

 63<sup>e</sup> Internationale  
Filmfestspiele  
Berlin  
Competition

# IN THE NAME OF

BY MAŁGOŚKA SZUMOWSKA

graphic design : [www.athomz.fr](http://www.athomz.fr)

**memento**  
films

WORLD SALES AND FESTIVAL  
MEMENTO FILMS INTERNATIONAL

9, cité Paradis - 75010 Paris - France

T 33 1 53 34 90 33

[sales@memento-films.com](mailto:sales@memento-films.com)

[festival@memento-films.com](mailto:festival@memento-films.com)

MENTAL DISORDER 4 PRESENTS



# IN THE NAME OF

A FILM BY *Malgoska Szumowska*

POLAND / COLOUR / 101 MIN / HD / 2.35 / 2013

**WORLD SALES AND FESTIVAL**

MEMENTO FILMS INTERNATIONAL  
9, cité Paradis - 75010 Paris - France  
T +33 1 53 34 90 33  
sales@memento-films.com  
festival@memento-films.com

**INTERNATIONAL PRESS IN BERLIN**

MATTHEW SANDERS  
T +44 7815 130 390  
matthew@magiclanternart.org.uk  
CHARLES MCDONALD  
T +44 7785 246 377  
Charles@charlesmcdonald.co.uk

**PRODUCER**

MENTAL DISORDER 4  
Ul. Narbutta 25A  
02-536 Warszawa - Poland  
T +48 22 646 55 93



**CANAL+**



POLISH FILM INSTITUTE

**KINO ŚWIAT**



Father Adam takes over a small parish in the middle of nowhere. He organizes a community centre for boys with troubled past. His energy is appreciated, the locals accept him as one of their own. Everybody wants to be close to him, feeding off of his vitality and power, but no one knows he harbors his own secret. After meeting an eccentric and silent young man, a local pariah, Father Adams is forced to confront a long forgotten burden and passion. As the villagers' worst suspicions are validated, Father Adam becomes an obvious enemy.

## SYNOPSIS

## What inspired and motivated you to tell this story?

It's strange, but I wanted to make a film about this kind of yearning for love, affection, closeness. It sounds trivial, but this feeling of somehow being torn from the inside, a feeling of being unfulfilled in contacts with other people, this great longing for something strong and powerful, was the

starting point for me. I found a short note in a newspaper, about a boy, a young man really, who killed a priest in a very brutal way. Even though, this story was completely different, I suddenly got an idea, to tell a story about a priest, who dares to love.

## This subject matter is often portrayed in an abusive context, but you decided to show a love story, why is that?

Internet is full of stories about boys, kids, youth being sexually abused by priests. These are shocking, strong stories. These cases leave no doubt about the moral judgment of them. Making such a film, choosing such a character, would mean that I have to judge him as well. No doubt,

that the film would have a journalistic tone, and I wanted to avoid that. What fascinated me, was something different; showing love, need of love, that is perceived in the categories of a sin. A thing, that is perfectly natural between a man and a woman, becomes "evil", unnatural in a case of a priest, not

mentioning the case of homosexual love. A priest, who is only a human, suddenly becomes a victim of his own faith, religion, institution of Church, only because he wants to love, and even more so, because he dares to love another man. I wanted to make a film, in which I wouldn't judge my characters, where I take a look at them in

a purely human way, I defend them. If I had made a film about sexual abuse, I would have to start from a different perspective, judgment would be part of the topic, that would have to shock. However, I do think, that in my film I touch this subject, not in a direct way, but I don't avoid it, I just don't speak straight forward.

## How did you choose your actors?

I avoid castings. I find actors on screen, on stage, sometimes at a party... *Andrzej Chyra* is one of the best Polish actors, so, together with Michał, we were writing the script for him. *Mateusz Kościukiewicz* has a couple of well-known roles in his output, he is very vivid. Actually, I thought about

this duet from the moment I started writing. I like writing for particular actors, I know their skill, so I write for them. Then, I put a lot of effort for preparations, rehearsals, and everything that takes place later on set.

# INTERVIEW

*With the Director, Malgoska Szumowska*





### Are you afraid of the controversy? How did the Polish church react when they heard about the project?

I don't know, if I'm afraid of it. I'm curious and certain in the same time, that a group of people, a large group, will reject this film in Poland, that's for sure. The groups close to Church and conservative parties, that is rather obvious. In Poland it's still a taboo, even though media talk about this tricky subject more and more often, but it always causes a big scandal. What I wouldn't like

is a cheap sensation, a bunch of people simply shouting at the movie. I'd prefer a serious discussion. In Poland, we still have a problem with accepting differences and manifestations of being different. The society still calls itself being 90% catholic, and unfortunately, very often it's a synonym of being closed. I think, that this film may be an important voice in a discussion.

### What were your major influences when working with *Michał Englert*, your director of photography?

I've worked with *Michał Englert* right from the beginning, since our school projects. This time, he co-wrote the script with me, which is somehow a comeback to school beginnings, when we were writing the projects' scripts together as well. It's a great thing, to understand someone artistically without words. When he takes care of the camera, very often staging, I work with the actors, which is my favorite job. Thanks to Michał I can focus on this completely. It's quite unusual, such a cooperation with a

DOP, but this is what Polish DOPs formed at the Lodz school are known for in the world. They are creative, they work hand in hand with the director. But even so, Michał is exceptional. We work together on every stage of making the film, including the editing and sound editing. It's exactly the same situation with our editor, *Jacek Drosio*, who also edited all of my films. In a way, we form an artistic group. I can't imagine making a film without them.



# DIRECTOR'S BIO

## Matgoška Szumowska

*Matgoška Szumowska* was born in 1973 in Cracow. She graduated from the Łódź Film School. She began her career making short feature films. *Ascension* was presented in Cannes at Cinefondation. Her first feature film *Happy man* and second one *Stranger* were nominated to the European Film Awards as Discovery. *Stranger* was also presented at Panorama Berlinale 2005. Her *33 scenes from life* won Silver Leopard at IFF Locarno 2008. *Elles* starring *Juliette Binoche*, opened Panorama IFF Berlinale 2012 and was sold out to more than 40 countries around the world.

### SELECTED FILMOGRAPHY:

- 2013 **IN THE NAME OF**  
Berlin – In Competition
- 2012 **ELLES**  
Berlin – in Panorama / Toronto
- 2008 **33 SCENES FROM LIFE**  
Special Jury Prize – Locarno Film Festival
- 2004 **STRANGER**  
Official Selection – Sundance Film Festival
- 2000 **HAPPY MAN**
- 1999 **THE SILENCE** (Short)



# ACTORS' BIO

## Andrzej Chyra

*Andrzej Chyra* born in 1964, is one of the most prominent and awarded Polish actors ever. He played hundreds of leading roles in feature films, TV productions. He works with the best Polish filmmakers, such as: *Andrzej Wajda, Krzysztof Krauze, Krzysztof Zanussi, Feliks Falk, Marek Koterski, Juliusz Machulski.*

For his unforgettable roles he was awarded twice at Gdynia PFF for best actor. Moreover, he received twice the Eagle - the most important award for Polish actors. With theatre companies from *Rozmaitości* and *Nowy Teatr*, he regularly received splendid reviews and was acclaimed at international theatre festivals like the one in Avignon - mainly in Warlikowski's and Jarzyna's spectacles. Chyra also holds a diploma of theater direction.

### SELECTED FILMOGRAPHY:

- |      |  |      |  |
|------|--|------|--|
| 2013 | <b>IN THE NAME OF</b> <i>by Małgośka Szumowska</i>   | 2006 | <b>LONELINES ON THE NET</b> <i>by Witold Adamek</i>  |
| 2012 | <b>LASTING</b> <i>by Jacek Borcuch</i><br><b>MÖRKET VATTEN</b> <i>by Raphael Edholm</i>  |      | <b>STRAJK. DIE HELDIN VON DANZIG</b> <i>by Volker Schloendorf</i>                                  |
| 2011 | <b>DAAS</b> <i>by Adrian Panek</i><br><b>ELLES</b> <i>by Małgośka Szumowska</i><br><b>AGAPE</b> <i>by Krzysztof Pietroszek</i> |      | <b>WE ARE ALL CHRISTS</b> <i>by Marek Koterski</i>   |
| 2010 | <b>MISTYFIKACJA</b> <i>by Jacek Koprowicz</i><br><b>TRICK</b> <i>by Jan Hryniak</i>  | 2005 | <b>THE COLLECTOR</b> <i>by Feliks Falk</i><br><b>PERSONA NON GRATA</b> <i>by Krzysztof Zanussi</i> |
| 2009 | <b>ALL THAT I LOVE</b> <i>by Jacek Borcuch</i>   | 2004 | <b>STRANGER</b> <i>by Małgośka Szumowska</i><br><b>TULIPS</b> <i>by Jacek Borcuch</i>              |
| 2007 | <b>KATYN STORY</b> <i>by Andrzej Wajda</i>   | 2003 | <b>SYMMETRY</b> <i>by Konrad Niewolski</i>   |



# Mateusz Kościukiewicz

*Mateusz Kościukiewicz* was born in 1986 in Nowy Tomyśl. He studied on PWST in Cracow.

The role in *All that I love* by *Jacek Borcuch* was a breakthrough in his career. He received for this role the most important Polish award, the Eagle.

His second role in *Mother Teresa of Cats* by *Paweł Sala* gave Mateusz international recognition and award for the best actor at the Karlove Vary Film Festival. For this role, he received also Zbyszek Cybulski's Award for the best Polish young actor. Mateusz played in 10 feature films, such as: *Baby Blues* directed by *Kasia Rostaniec*, selected for Generation and Panorama sections in Berlinale, or *Wałęsa* by *Andrzej Wajda*. His latest film is *In the name of* by *Małgośka Szumowska*.

## SELECTED FILMOGRAPHY:

2013 **IN THE NAME OF** by *Małgośka Szumowska*

2012 **BABY BLUES** by *Kasia Rostaniec*

**SHAMELESS** by *Filip Marczewski*

**WAŁĘSA** by *Andrzej Wajda*

**A TRIP TO THE MOON** by *Jacek Bromski*

2010 **MOTHER TERESA OF CATS** by *Paweł Sala*

2009 **TATARAK** by *Andrzej Wajda*

**ALL THAT I LOVE** by *Jacek Borcuch*

2008 **SENNOSC** by *Magdalena Piekorz*

2007 **NIGHTWATCHING** by *Peter Greenaway*



# PRODUCER'S PROFILE

Mental Disorder 4 was created by *Agnieszka Kurzydło*, who, for the last years, had been cooperating with Zentropa. Zentropa International Poland co-produced such movies as *Antichrist* by *Lars von Trier*, *The Woman who Dreamt of a Man* by *Per Fly* or *Elles* by *Małgośka Szumowska*.

MD4 wouldn't be established, if not the help from friends, who had been working together for many years now: *Małgośka Szumowska*, *Michał Englert*, *Jacek Drosio*, *Inga Kruk*, *Kamila Kuś*. All

these people are supporting company's development. The main goal of MD4 is to work with young film makers and to create space for them in the European film world. Recently, we had been joined by friends from Warsaw Group: *Norbert Redkie* and *Bartek Kraciuk*, as well as *Paulina Jaroszewicz*, *Kinga Krzemińska* and *Ewa Karpiel*.

MD4 started its' activity on market by producing film *Baby Blues* by *Kasia Rostańnic* in co-production with Telekomunikacja

Polska and Warsaw Group. The world premiere of the film took place at the Toronto IFF 2012. European premiere will be held at the IFF Berlinale 2013, in two festival sections: Generation and Panorama.

Another project undertaken by us, is the new film by *Małgośka Szumowska* In the name of. The premiere will be held in the Competition of Berlinale 2013. At the moment, we are preparing two directors' debuts.

First one is *Kebab & Horoscope* by *Grzegorz Jaroszek* - winner of the short film competition at the IFF Locarno 2012, and by *Marcin Koszałka* – one of the best Polish documentary film directors.

MD4 is more than a company, it's a creative environment, that brings together most interesting polish writers, directors, composers, editors and others, whose passion is making innovative films, that deal with Polish reality, however for international audience.

**PRIEST ADAM** *Andrzej Chyra*  
**HUMPTY** *Mateusz Kościukiewicz*  
**EWA** *Maja Ostaszewska*  
**TEACHER MICHAŁ** *Łukasz Simlat*  
**ADRIAN** *Tomasz Schuchardt*  
**HUMPTY'S MOTHER** *Maria Maj*  
**BISHOP** *Olgierd Łukaszewicz*  
**RUDY** *Kamil Adamowicz*  
**GAJO** *Mateusz Gajko*  
**KOKO** *Jakub Gentek*  
**BABUN** *Daniel Świdorski*  
**MATEUSZ** *Mateusz Malczewski*  
**ITAN** *Krzystian Poniatowski*  
**SZTACHA** *Kacper Sztachański*  
**KAMIL** *Kamil Konopko*  
**MICHAŁ** *Michał Korzeniewski*  
**MARCIN** *Marcin Topczewski*

**VICAR** *Grzegorz Jaroszek*  
**OWNER OF GRAVEL MINE** *Ireneusz Koziół*  
**GAJO'S MOTHER** *Maria Mamona*  
**PRIEST ON FUNERAL** *Zbigniew Konopko*  
**HOMIE 1** *Karol Nosek*  
**HOMIE 2** *Paweł Chentnik*  
**HOMIE 3** *Marcin Borawski*  
**HOMIE 4** *Czesław Poniatowski*  
**ROKSANA** *Marta Pomichter*  
**KASKA** *Justyna Pieńczykowska*  
**SŁAWEK** *Sebastian Kuczyński*  
**SZURNA** *Maria Bałucka*

**DIRECTOR** *Małgośka Szumowska*  
**SCREENPLAY** *Małgośka Szumowska and Michał Englert*  
**DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY** *Michał Englert*  
**EDITOR** *Jacek Drosio*  
**COMPOSER** *Paweł Mykietyń and Adam Walicki*  
**PRODUCER** *Agnieszka Kurzydło*  
**LINE PRODUCER** *Inga Kruk*  
**COPRODUCERS** *Małgośka Szumowska, Peter Garde, Beata Ryczkowska, Michał Englert*  
**PRODUCTION DESIGNER** *Marek Zawierucha*  
**COSTUMES** *Katarzyna Lewińska and Julia Jarża - Brataniec*  
**MAKE UP** *Janusz Kaleja*  
**SOUND** *Maria Chilarecka and Krzysztof Stasiak*

# CAST

# CREW

